

## ESPAÑOL

CONTENIDO DEL ENVASE: 1712006, 17120106, 17120406 y 17120506: 1 válvula, 2 campanas, 1 manija, 1 llave allen, 1 tornillo, 1 soporte, 1 arandela, 1 adhesivo orientativo y 1 manual de instalación.

17120206 y 17120306: 1 válvula, 1 campana, 1 llave allen, 1 tornillo, 1 adhesivo orientativo y 1 manual de instalación.

REPUESTO DE MANTENIMIENTO: Podrá ser adquirido en el distribuidor autorizado Docol en ese país. Docol departamento exportación: docol@docol.com.br

COMPOSICIÓN DEL PRODUCTO: Cerámica, aleación de cobre, elastómeros y plástico de ingeniería.

CUIDADO Y LIMPIEZA: Debe usar solamente franela, agua y jabón neutro, como mínimo una vez en la semana. Eventualmente puede ser limpiado con cera de coche a base de silicona. No utilice productos abrasivos.

Para una mejor performance del sistema, recomendamos seguir un proyecto realizado por un profesional cualificado y seguir las normas técnicas relevantes y las instrucciones de instalación.

## FRANÇAIS

CONTENU DE L'EMBALLAGE: 1712006, 17120106, 17120406 y 17120506: 1 robinet, 2 rosaces, 1 poignée, 1 clé hexagonale, 1 vis, 1 support, 1 rondelle à denture, l'autocollant explicatif et 1 guide d'installation.

17120206 y 17120306: 1 robinet, 1 rosace, 1 clé hexagonale, 1 vis, 1 autocollant explicatif et 1 guide d'installation.

PIÈCES DE RECHANGE: Peuvent être obtenues auprès de l'assistance technique Docol.

Docol est toujours à la recherche d'améliorations technologiques. Pa conséquent, peuvent changer leurs produits chaque fois que nécessaire.

COMPOSITION DU PRODUIT: Acier inoxydable, alliage d'cuivre, élastomères et plastiques d'ingénierie.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE: Nettoyer avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse, au moins une fois par semaine. On peut éventuellement appliquer de la cire automobile. Ne pas utiliser de produits abrasifs.

### TERMO DE GARANTIA | WARRANTY | GARANTIA | GARANTIE ( Valid only in Brazil | válido solamente en territorio brasileño | valables seulement au Brésil )

A DOCOL assegura a partir de 01/03/2015, garantia sem limite de tempo em seus produtos no que tange a defeitos nos materiais e processos de fabricação, para o uso em instalações residenciais em condições normais de acordo com as normas brasileiras aplicáveis ao produto enquanto o mesmo pertencer exclusivamente ao comprador original (comprador que realizou a compra), com a apresentação de documento fiscal de aquisição ou cadastro feito no site [www.docol.com.br/garantia](http://www.docol.com.br/garantia) no prazo de 3 (três) meses após a compra dos produtos DOCOL.

Para manter a garantia sobre os produtos Docol, qualquer manutenção deve ser realizada pela Assistência Técnica Autorizada DOCOL que está credenciada a executar serviços de troca de peças de reposição originais ou produtos.

Durante os 10 primeiros anos a contar da data de compra validada pela nota fiscal ou cadastro no site indicado, a DOCOL assegura a cobertura dos custos de peças de reposição originais e serviços prestados pela rede de Assistências Técnicas Autorizadas. Após este período, a DOCOL garante sem limite de tempo o envio sem custos das peças de reposição originais ou de um produto novo caso se encaixe nesta condição de garantia.

A Docol compromete-se a solucionar problemas consequentes de falhas de materiais e processos de fabricação aplicados ao uso em instalações residenciais em condições normais conforme as normas brasileiras aplicáveis ao produto, conforme mencionado acima. A responsabilidade da Docol restringe-se somente ao envio do componente ou produto que apresentou defeito de fabricação. A garantia é aplicada a partir da data de aquisição, comprovada através da apresentação da nota fiscal de compra do produto e/ou cadastro no site [www.docol.com.br/garantia](http://www.docol.com.br/garantia).

#### Hipóteses de exclusão da garantia:

- Peças perdidas;
  - Peças danificadas pelo manuseio, instalação ou uso inadequados;
  - Peças danificadas pelo desgaste natural do uso, como: anéis de vedação, retentores, cunhas, mecanismos de vedação, baterias, etc.
  - Manutenção incorreta realizada por pessoas não autorizadas;
  - Instalações incorretas e/ou erros de especificação;
  - Produtos com corpos estranhos em seu interior como: colas, lubrificantes, detritos, fita veda rosca, estopas, ou que impossibilite o seu correto funcionamento;
  - Produtos instalados onde a água apresentar impurezas, detritos ou conter substâncias estranhas a mesma e que venham causar mau funcionamento;
  - Utilização de peças não originais;
  - Adaptação e/ou acabamento não original de fábrica;
  - Danos causados nos acabamentos por limpeza com líquidos corrosivos, solventes, limpeza com materiais abrasivos, manuseio inadequado, batidas, quedas, instalação em ambientes com atmosfera agressiva e falta de limpeza periódica.
- Asseguramos a oferta de componentes de reposição enquanto não cessar a comercialização do produto. Caso cessada a comercialização, a DOCOL manterá a oferta de reposição de sua linha de produtos por um período razoável de tempo, na forma da lei.
- A garantia contratual obedecerá aos prazos ora estabelecidos, sendo vedada a transferência da garantia para outro consumidor, independentemente de o consumidor tê-la utilizado.

#### INFORMAÇÕES IMPORTANTES:

- Para peças danificadas pelo desgaste natural do uso, será considerado o período de garantia de 5 (cinco) anos.
- Os produtos instalados em locais públicos, de uso coletivo e/ou ambientes externos terão o período de garantia específico de 5 (cinco) anos (exceto produtos eletrônicos).
- Produtos elétricos/eletrônicos e produtos instalados para uso industrial terão o período de garantia de 1 (um) ano.
- A DOCOL não se responsabilizará pelos custos originados por problemas de instalação e manutenção inadequada, e pelo uso de peças de reposição não originais.
- Alguns produtos, pelas suas características, têm um tempo de garantia específico, diferente do tempo constante deste termo. Neste caso, vale o termo constante no seu próprio manual de instrução.
- A garantia sem limite de tempo não é válida para aquisições feitas através de construtoras. Para esta compra, a garantia será de 10 (dez) anos.
- Peças com acabamentos superficiais executados através de pintura ou verniz terão o prazo de garantia de 5 (cinco) anos.
- Para a limpeza periódica, recomenda-se a limpeza semanal com flanela úmida e sabão neutro. Não deverão ser utilizados produtos à base de cloro (hipoclorito, água sanitária, etc.), bem como não é recomendada a utilização de esponjas de aço. Eventualmente poderá ser realizada a aplicação de cera automotiva a base de silicone.

Não sendo caracterizada a garantia, a responsabilidade de qualquer ônus será do consumidor.

A DOCOL está sempre buscando aperfeiçoamento tecnológico em seus produtos. Por isso, poderá alterar seus produtos sempre que julgar necessário, sem prévio aviso.

Esta garantia é concedida para produtos adquiridos e instalados em território nacional.

Warranty: Call Docol authorized distributor in your country or Docol export department: docol@docol.com.br

Garantía: Llame el distribuidor autorizado Docol en ese país o Docol departamento exportación: docol@docol.com.br

DOCOL METAIS SANITÁRIOS LTDA.  
Indústria Brasileira - CNPJ 75.339.051/0001-41  
Av. Edmundo Dobraiva, 1001 - Zona Industrial Norte - CEP 89219-502 - Joinville/SC - Brasil  
Docol Responde - 0800 474 333 - docol@docol.com.br

Other countries contact Docol Authorized Distributor / Demás países entre en contacto con el Distribuidor Autorizado de Docol  
Export Department / Departamento de Exportación: docol@docol.com.br

[www.docol.com.br](http://www.docol.com.br)  
Made in Brazil

DOCOL  
04511001R21 fornecedor

# DOCOL

## MANUAL DE INSTALAÇÃO - PRESSMATIC CHUVEIRO

### INSTALLATION GUIDE - PRESSMATIC SHOWER

### MANUAL DE INSTALACIÓN - PRESSMATIC DUCHA

### MANUEL D'INSTALLATION - PRESSMATIC DOUCHE

\*\*



Cód. 17120006

\*\*



Cód. 17120106

\*



Cód. 17120406

\*



Cód. 17120506



Cód. 17120206



Cód. 17120306

**\*\* Não pode ser utilizada com aquecedores de passagem.**

\*\* It can not be used with tankless water heater.

\*\* No puede ser utilizado con calentador de pasaje.

\*\* Ne peut être utilisé avec passage chauffé sans réservoir.

**\* Não pode ser utilizada com chuveiros elétricos com resistência blindada.**

\* It can not be used with armoured resistance electric shower.

\* No puede ser utilizado con ducha eléctrica con resistencia blindada.

\* Ne peut être utilisé avec douche électrique avec résistance blindée.

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS | TECHNICAL FEATURES | CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**  
**CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUE**

|               |                                    |   |
|---------------|------------------------------------|---|
| Cód. 17120006 | <b>BITOLA</b><br>Gauge<br>Diâmetro | <b>FAIXA DE PRESSÃO</b><br>Working Pressure   Presión de Trabajo<br>Plage de pression |
| Cód. 17120306 | DN 15 (1/2")                       | 2 - 10 m.c.a<br>0.2 - 1.0 kgf/cm <sup>2</sup><br>3 - 15 PSI                           |
| Cód. 17120206 | <b>BITOLA</b><br>Gauge<br>Diâmetro | <b>FAIXA DE PRESSÃO</b><br>Working Pressure   Presión de Trabajo<br>Plage de pression |
| Cód. 17120106 | 20 (3/4")                          | 8 - 40 m.c.a<br>0.8 - 4.0 kgf/cm <sup>2</sup><br>12 - 58 psi                          |
| Cód. 17120406 |                                    |   |

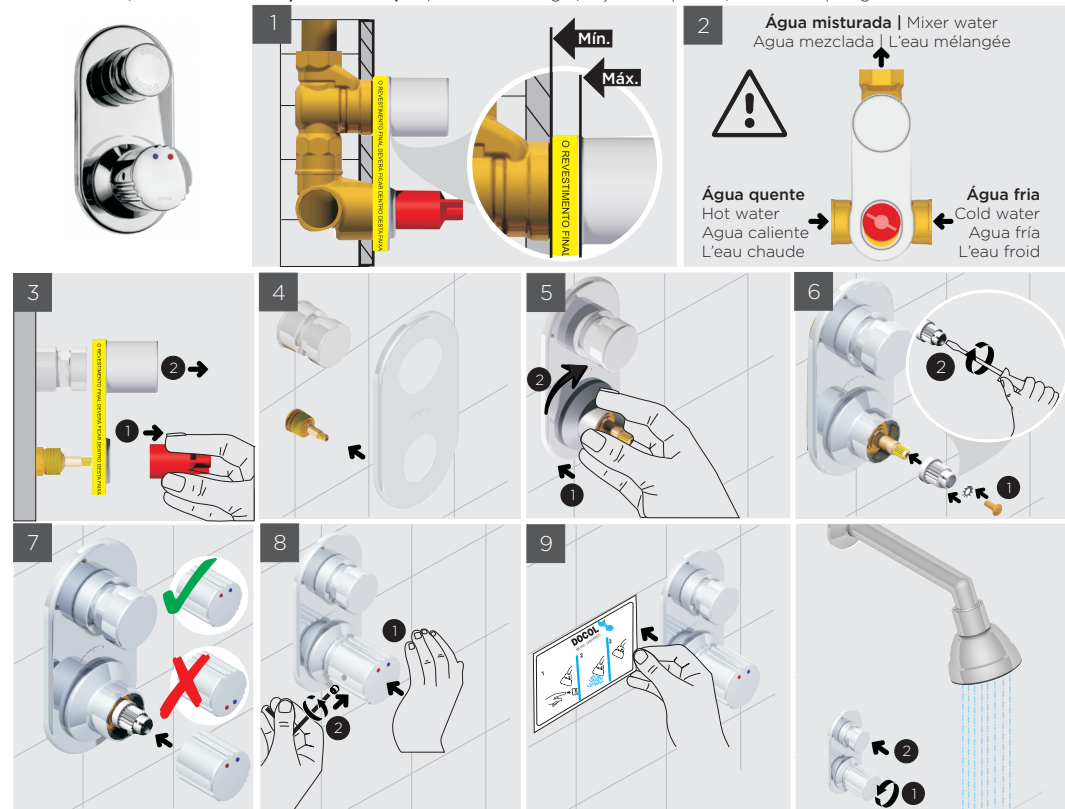
**FERRAMENTAS | TOOLS**  
**HERRAMIENTAS | OUTILS**

|  |  |
|--|--|
| <b>CHAVE SEXTAVADA</b><br>Hex key<br>Llave sextavada<br>Clé hexagonale   |  |
| <b>CHAVE PHILLIPS</b><br>Phillips Screwdrivers<br>Destornillador de estrella Phillips<br>Tournevis Cruciforme Phillips |  |

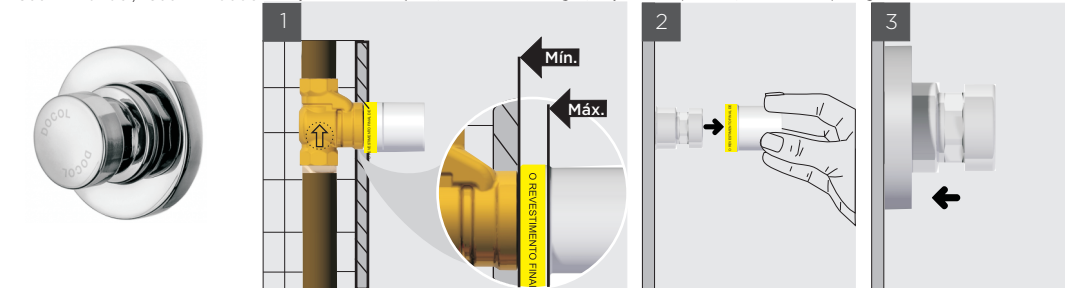


**INSTALAÇÃO | INSTALLATION | INSTALACIÓN | INSTALLATION**

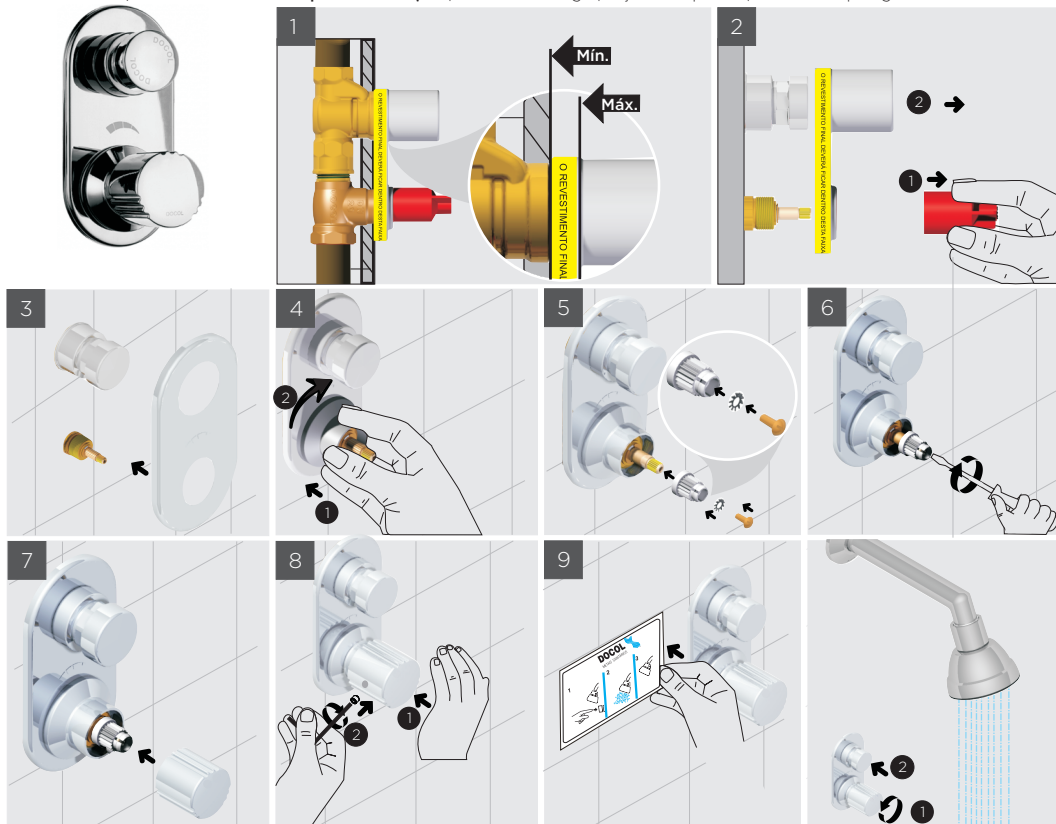
Cód. 17120006 | Cód. 17120106 **Campo de instalação** | Installation range | Faja de empotrar | Gamme de plongement



Cód. 17120206 / Cód. 17120306 **Campo de instalação** | Installation range | Faja de empotrar | Gamme de plongement



Cód. 17120406 / Cód. 17120506 **Campo de instalação** | Installation range | Faja de empotrar | Gamme de plongement



**PORTUGUÊS**

ESTA EMBALAGEM CONTÉM: 1712006, 17120106, 17120406 e 17120506: 1 válvula, 2 canoplas, 1 volante, 1 parafuso, 1 chave allen, 1 parafuso, 1 suporte, 1 arruela, 1 adesivo orientativo e 1 manual de instalação.  
 17120206 e 17120306: 1 válvula, 1 chave allen, 1 parafuso, 1 adesivo orientativo e 1 manual de instalação.  
**PEÇAS DE REPOSIÇÃO E COMPONENTES:** Poderá ser adquirido na Assistência Técnica Docol. Dúvidas ligue 0800 474 333 ou docol@docol.com.br  
**COMPOSIÇÃO DO PRODUTO:** Aço inoxidável, cerâmica, liga de cobre, elastômeros e plástico de engenharia.  
**CONSERVAÇÃO E LIMPEZA:** Deve ser usado apenas flanela, água e sabão neutro, pelo menos uma vez por semana. Eventualmente pode ser aplicada cera automotiva a base de silicone. Não utilize produtos abrasivos e produtos para limpeza pesada ou à base de cloro.  
 Para um melhor desempenho do sistema hidráulico, recomendamos seguir projeto realizado por profissional credenciado ao CREA e seguir as normas ABNT, bem como nosso manual de instalação.

**ENGLISH**

THIS PACKAGE CONTAINS: 1712006, 17120106, 17120406 and 17120506: 1 valve, 2 escutcheons, 1 handle, 1 hex key, 1 screw, 1 support, 1 toothed lockwasher, 1 instruction sticker and 1 installation guide.  
 17120206 and 17120306: 1 valve, 1 escutcheon, 1 screw, 1 hex key, 1 instruction sticker and 1 installation guide.  
**SPARE PARTS AND COMPONENTS:** Available at a Docol authorized distributor in your country. Export department docol@docol.com.br  
**PRODUCT COMPOSITION:** Stainless steel, copper alloy, elastomers and engineering plastics.  
**CARE AND CLEANING:** Only use soft cloth, water and soft soap once a week. Car wax may be applied occasionally.  
 Do not use abrasive or heavy /chlorine based cleaning products.  
 For a better performance of the hydraulic system, we recommend following a project made by a specialized professional as well as all relevant standards and the installation standard.